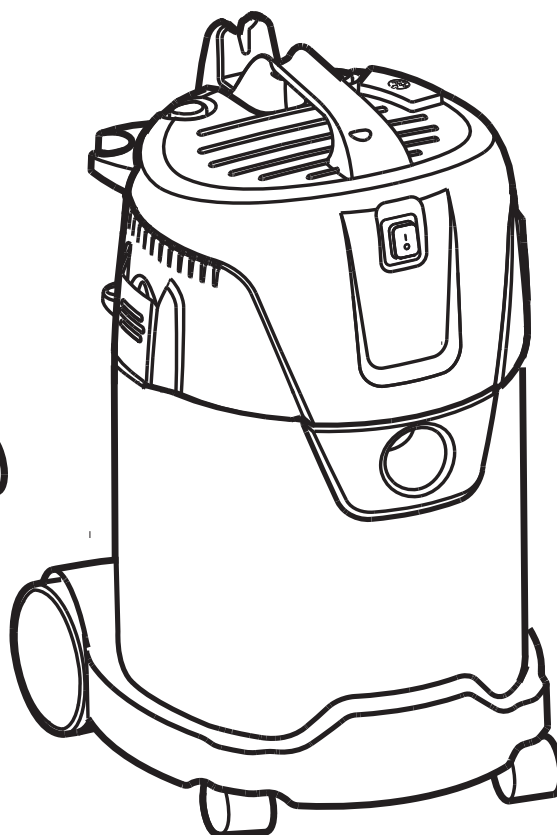
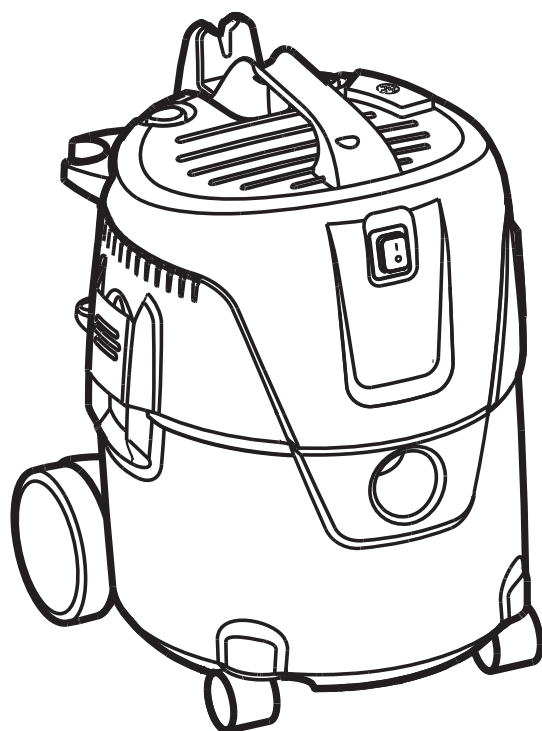
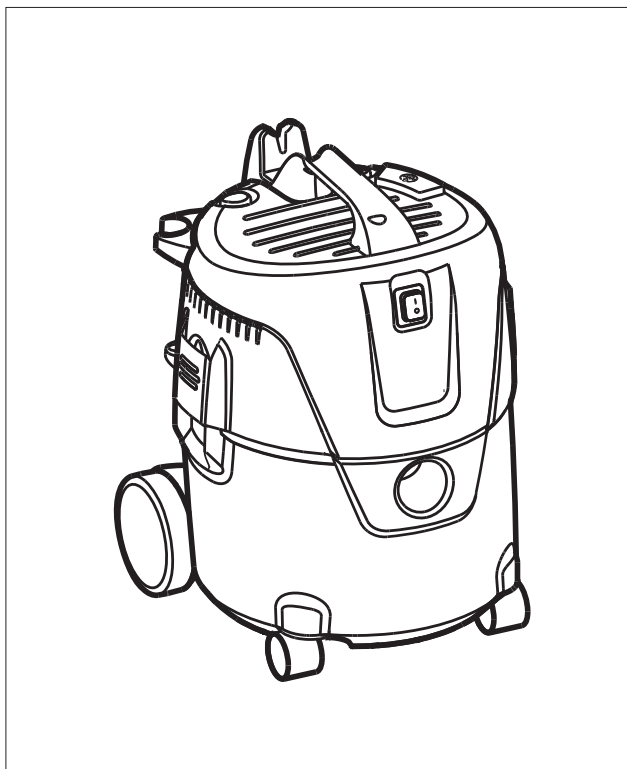


VL200

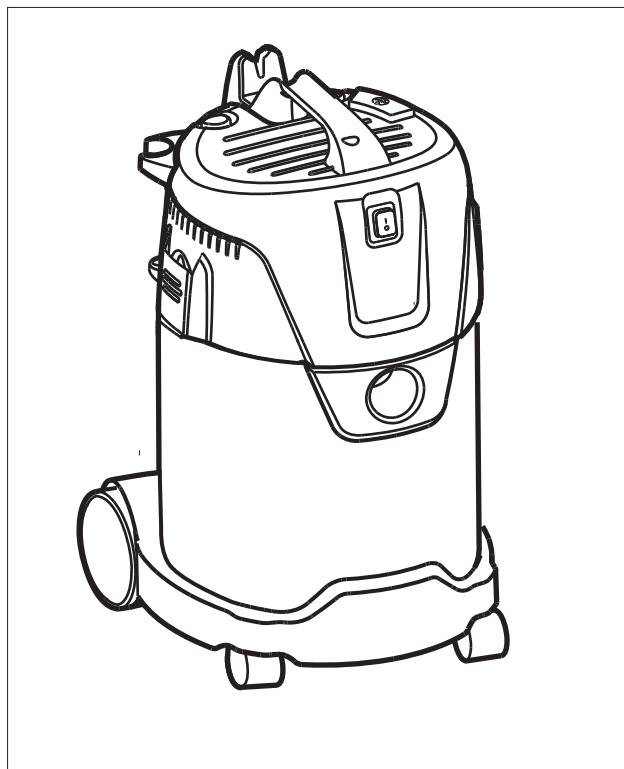
Instructions for use



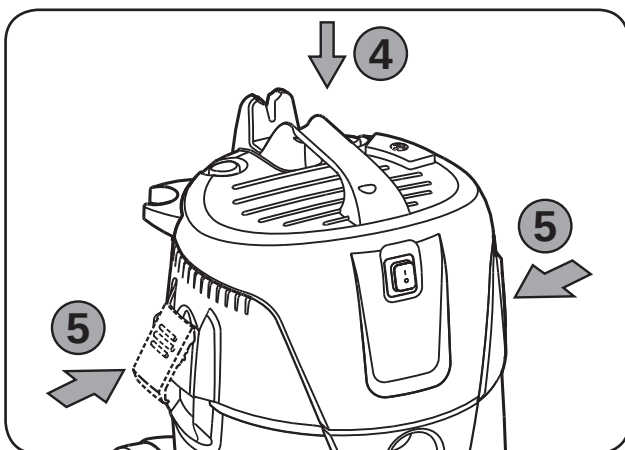
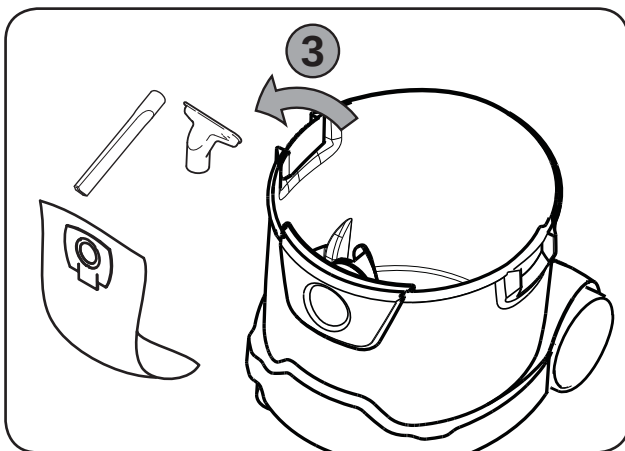
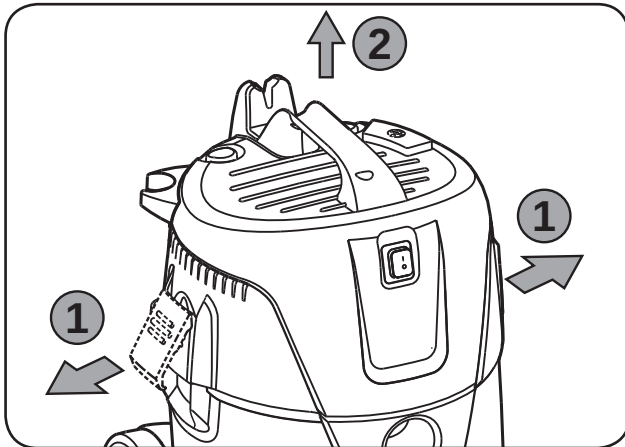
VL200 20 PC



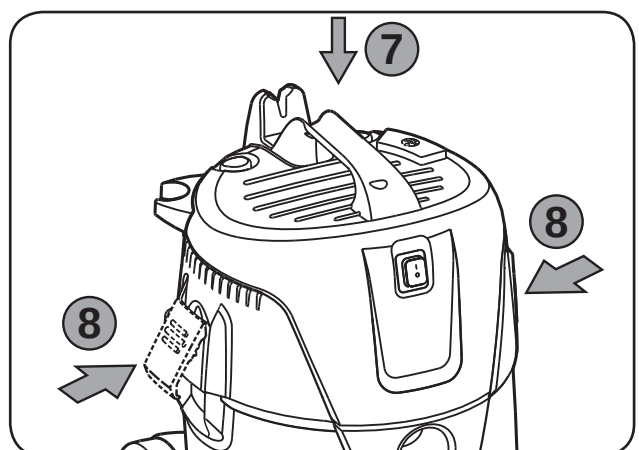
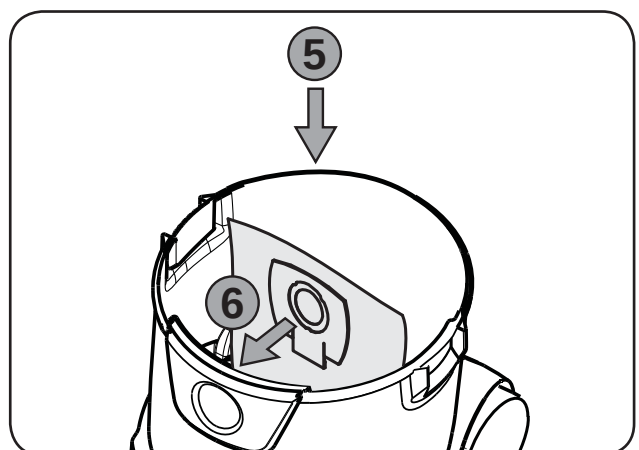
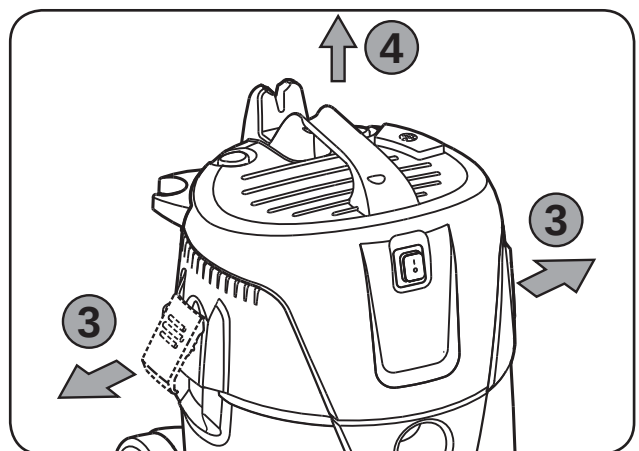
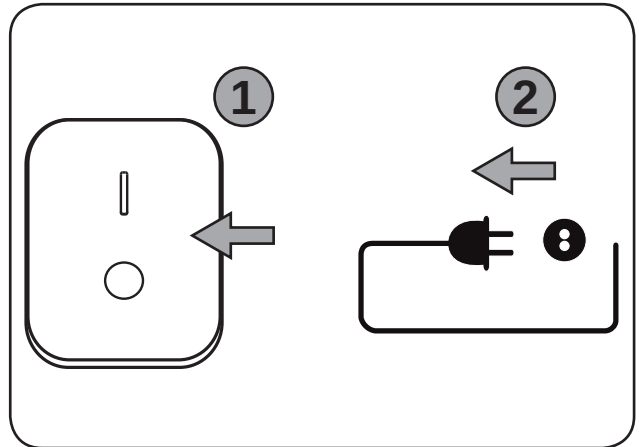
VL200 30 PC INOX



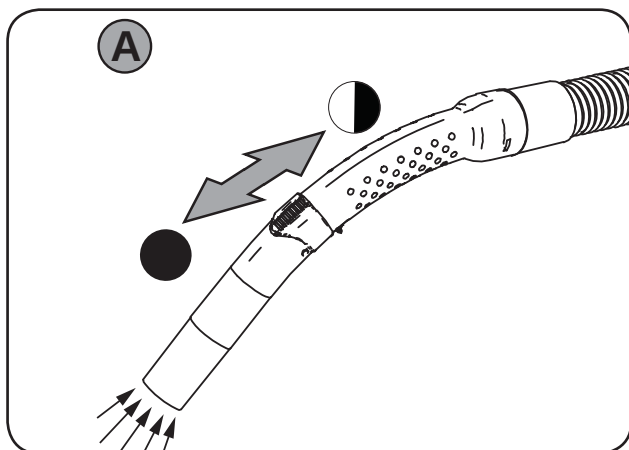
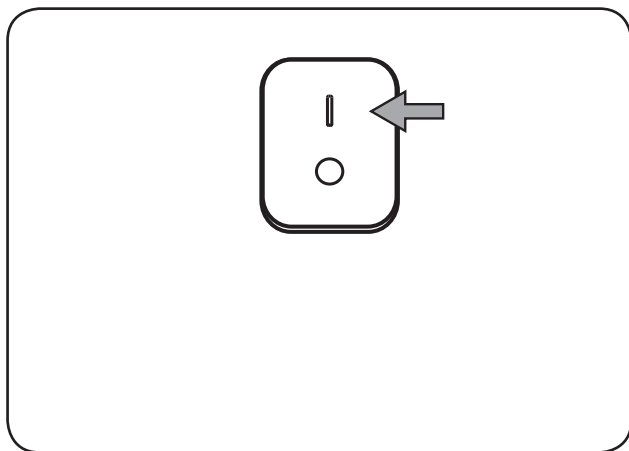
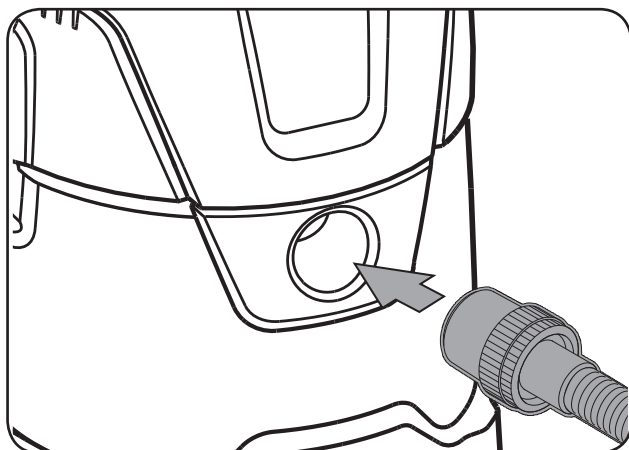
1A)



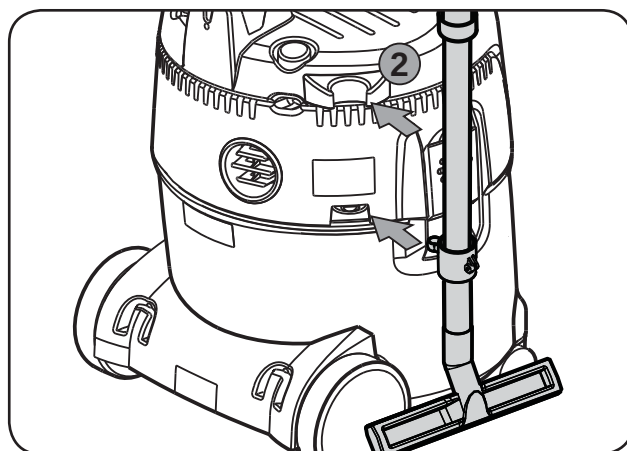
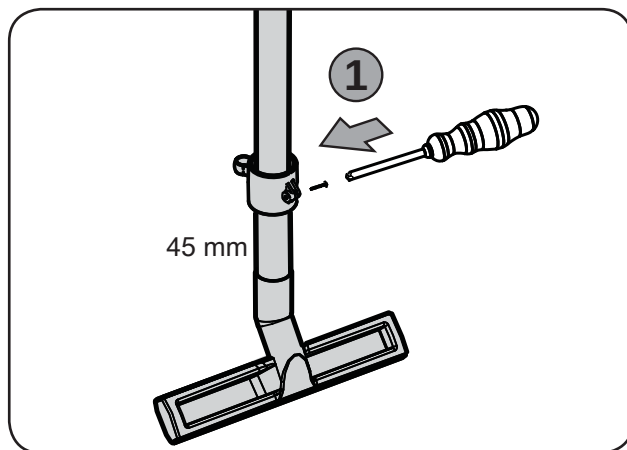
2A



3A^{*)}

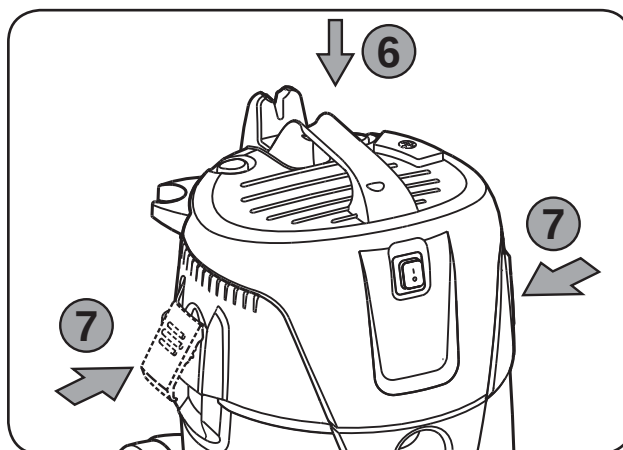
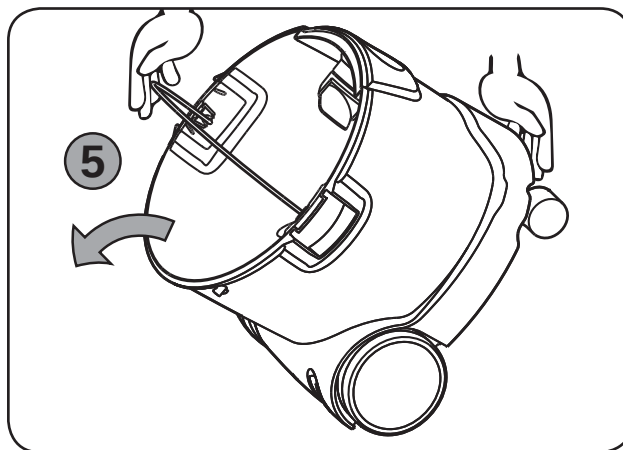
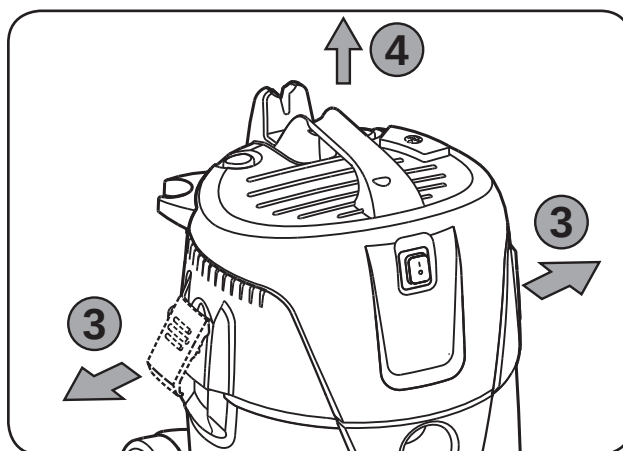
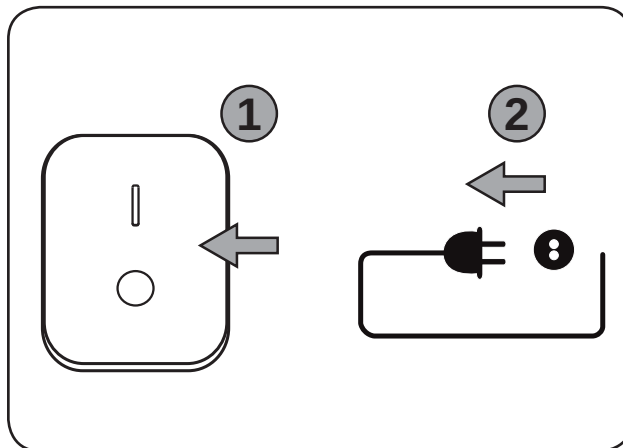
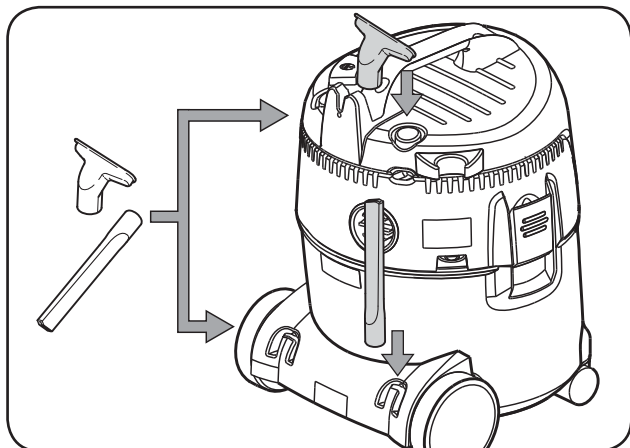


4A

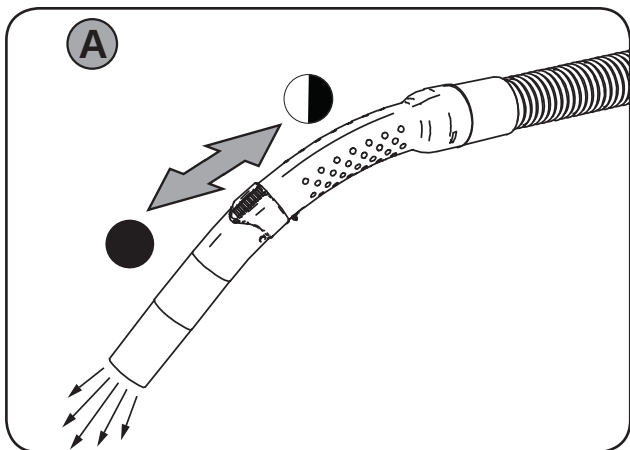
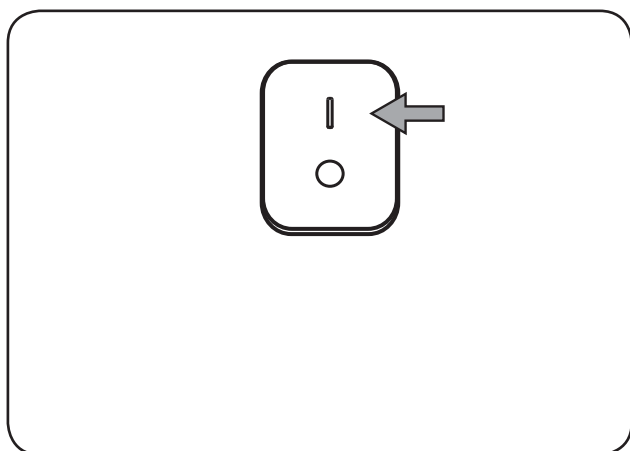
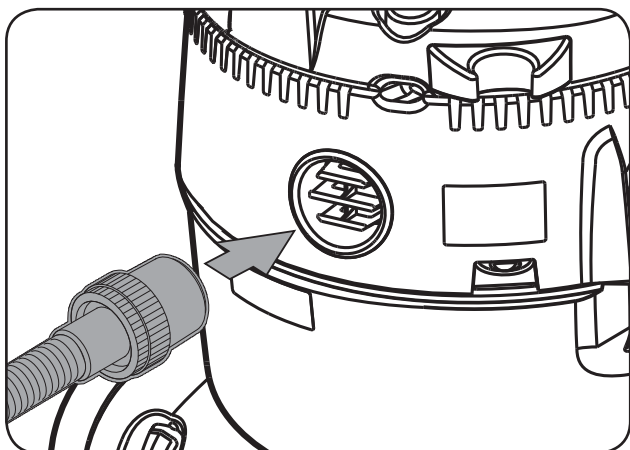


5A")

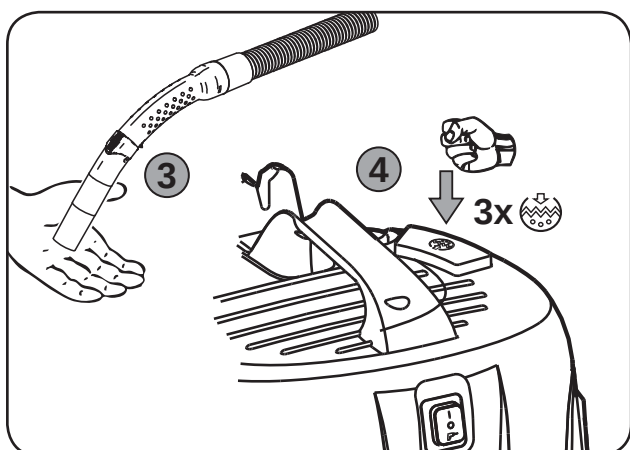
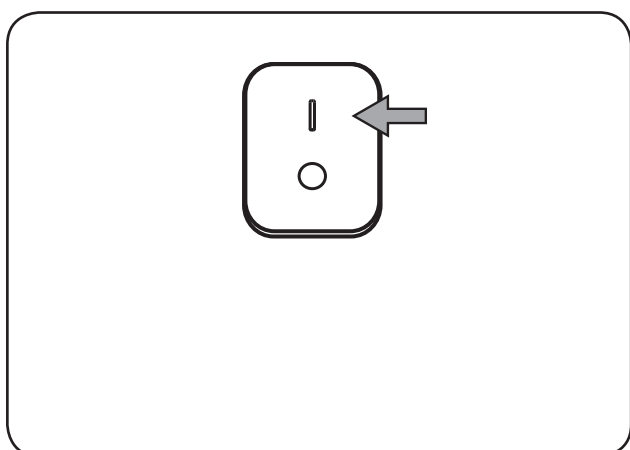
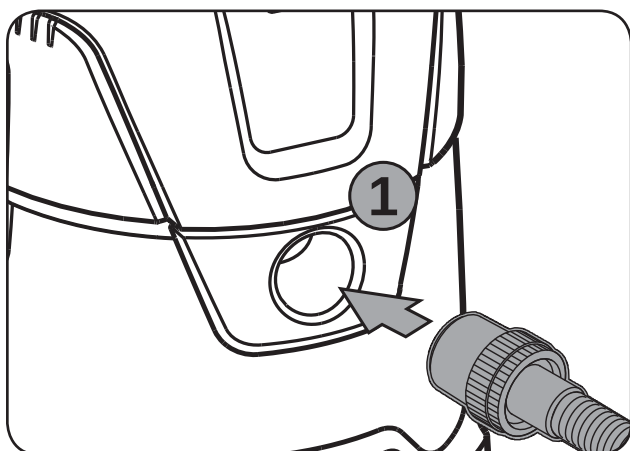
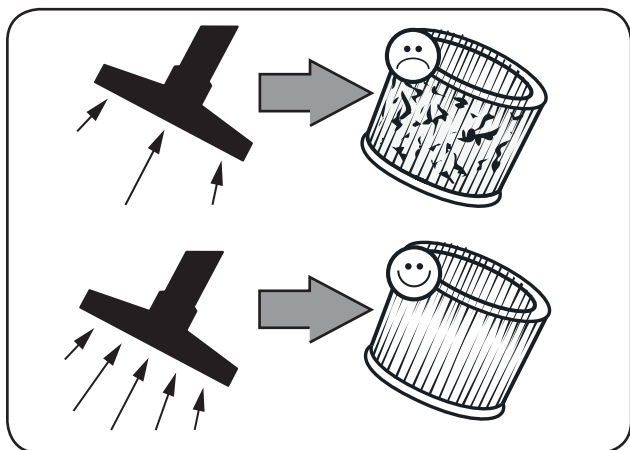
1B")



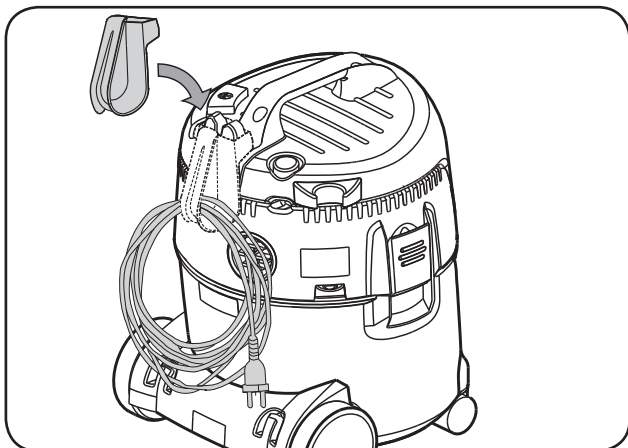
2B¹⁾



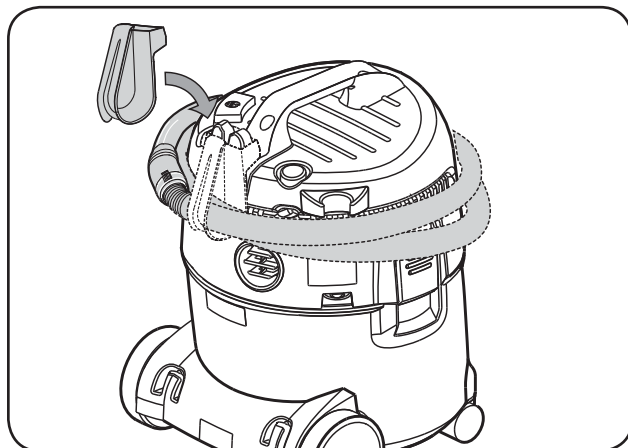
3B¹⁾



4B¹⁾



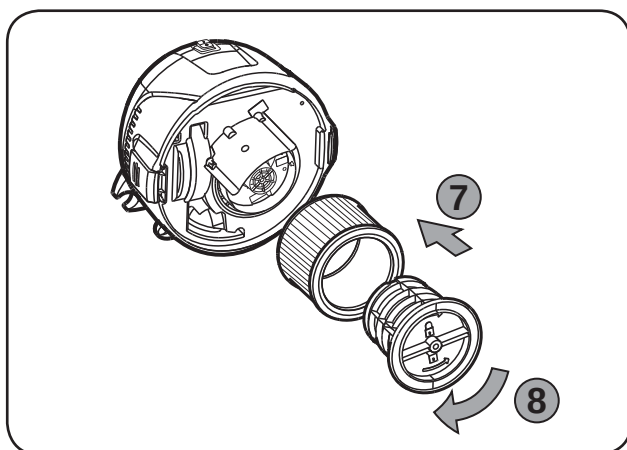
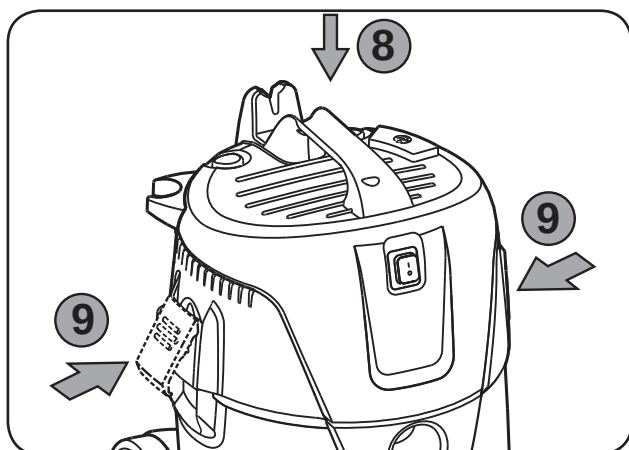
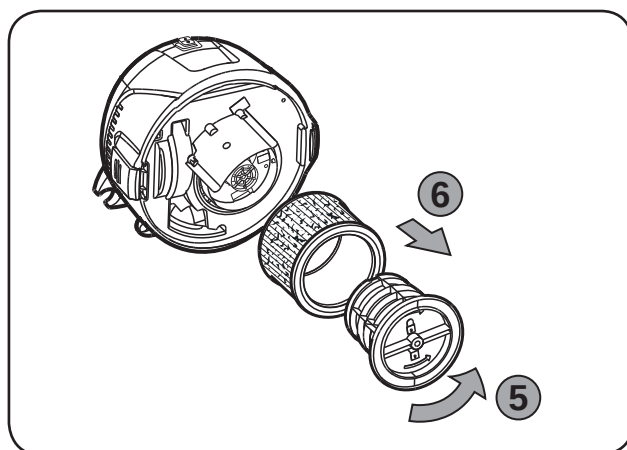
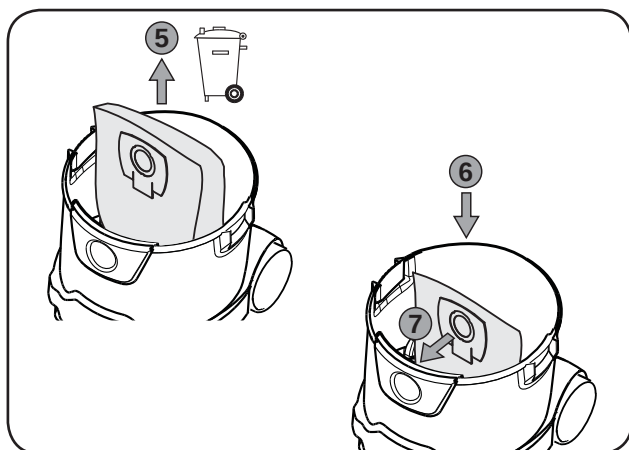
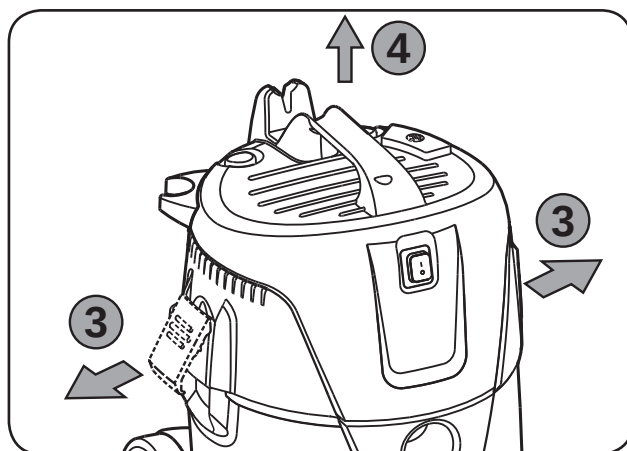
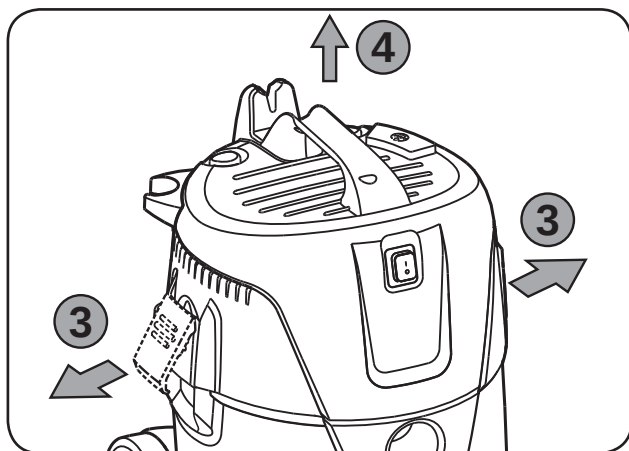
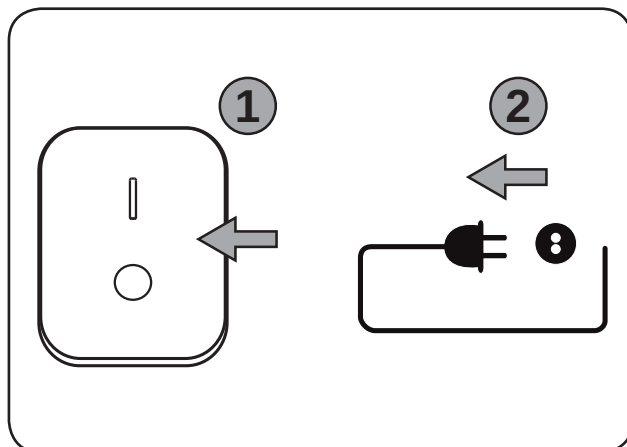
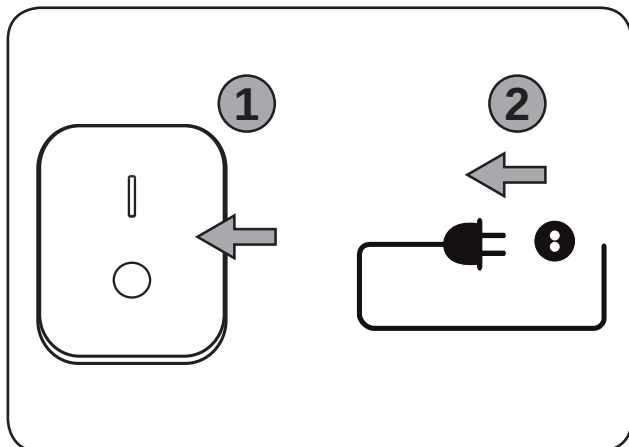
5B¹⁾

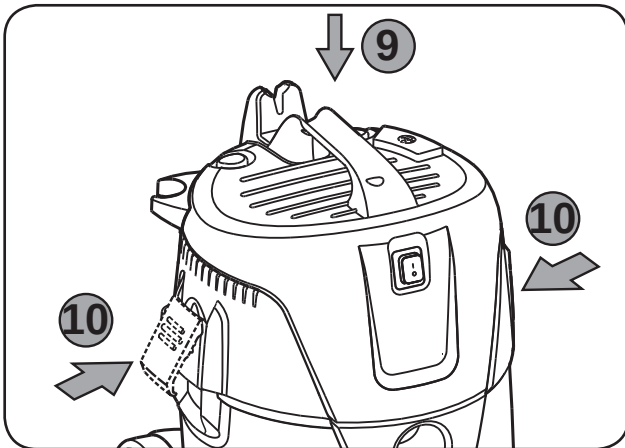
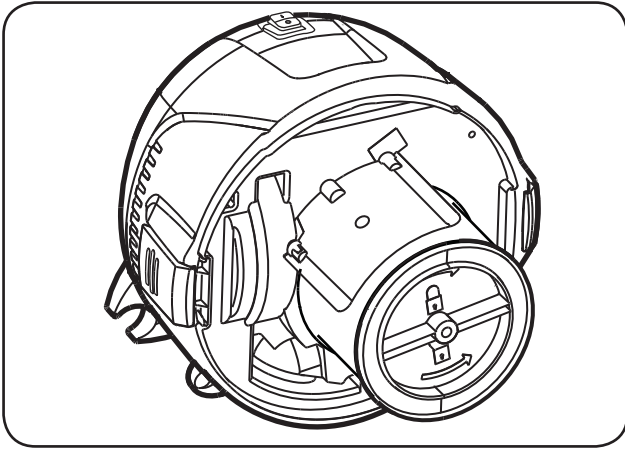


1C



2C





Hurtigguide

Illustrert hurtigguide

Den illustrerte hurtigguiden er laget for å hjelpe deg når du starter opp, bruker og oppbevarer enheten. Guiden er delt opp i 3 seksjoner som identifiseres av symboler:



Før oppstart

- 1A - Pakk opp tilbehøret
- 2A - Montering av filterpose
- 3A - Innsetting av slangen
- 4A - Røret festet
- 5A - Plassering av tilbehøret



Kontroll/bruk

- 1B - Tømming av beholderen
- 2B - Blåsefunksjon
- 3B - Push&Clean
- 4B - Oppbevaring av kabelen
- 5B - Oppbevaring av slangen



Utskifting av:

- 1C - Utskifting av filterpose
- 2C - Utskifting av filter

*) Tilvalgstilbehør / Tilbehør avhengig av modell

Innhold

1	Viktige sikkerhetsanvisninger	37
1.1	Symboler som er brukt for merking.....	37
1.2	Bruksanvisning	37
1.3	Formål og tilsiktet bruk.....	37
1.4	Strømtilkobling	37
1.5	Skjøteledning	37
1.6	Garanti	37
1.7	Tester og godkjenninger	37
1.8	Viktige advarsler	38
1.9	Dobbelisolerte apparater*	38
2	Farer	38
2.1	Elektriske komponenter	38
2.2	Oppsamling av væsker	39
2.3	Farlige materialer	39
2.4	Reservedeler og tilbehør	39
2.5	Tømming av avfallsbeholderen.....	39
2.6	I eksplosive eller ildsfarlige atmosfærer...	39
2.7	Blåsefunksjon.	39
3	Kontroll/bruk	39
3.1	Start og bruk av maskinen	39
3.2	Før oppsamling av væske	39
3.3	Tømming etter oppsamling av væske.....	40
3.4	Tømming etter oppsamling av tørt materiale	40
3.5	Push&Clean	40
4	Etter at du har brukt støvsugeren	40
4.1	Etter bruk	40
4.2	Transport.....	40
4.3	Oppbevaring	40
4.4	Resirkulering av støvsugeren	40
5	Vedlikehold	40
5.1	Regelmessig service og inspeksjon.....	40
5.2	Vedlikehold	40
6	Ytterligere informasjon	41
6.1	EU samsvarserklæring	41
6.2	Spesifikasjoner	41

1 Viktige sikkerhetsanvisninger



Dette dokumentet inneholder sikkerhetsinformasjon som er relevant for apparatet sammen med hurtigguiden. Les denne bruksanvisningen nøye før du starter støvsugeren for første gang. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.

Ytterligere støtte

Ytterligere informasjon om apparatet finner du på vår nettside på www.Nilfisk.com. For ytterligere spørsmål bes du ta kontakt med servicerepresentanten for Nilfisk i ditt land. Se baksiden av dette dokumentet.

1.1 Symboler som er brukt for merking

FARE



Fare som fører til alvorlige eller irreversible personskader, eller død.

ADVARSEL



Fare som kan føre til alvorlig personskade og død.

FORSIKTIG



Fare som kan føre til alvorlig personskade og annen skade.

1.2 Bruksanvisning

Apparatet må:

- kun brukes av personer som har fått opplæring i korrekt bruk og som er uttrykkelig gitt oppgaven med å bruke det
- bare brukes under oppsyn
- Dette produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som mangler relevant erfaring eller innsikt.
- Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke bruk utrygge arbeidsteknikker.
- Bruk aldri støvsugeren uten filter.
- Slå av apparatet og koble fra apparatkabelen under følgende situasjoner:
 - Før rengjøring og service
 - Før du skifter ut komponenter
 - Før du stiller om apparatet
- Hvis det utvikler seg skum eller det kommer fram væske

I tillegg til bruksanvisningen og de obligatoriske ulykkesforebyggende reglene som gjelder i landet apparatet brukes i, må vanlige regler for sikkerhet og korrekt bruk følges.

1.3 Formål og tilsiktet bruk

Denne støvsugeren er konstruert, utviklet og strengt testet for å fungere effektivt og sikkert når den vedlikeholdes og brukes i samsvar med følgende anvisninger.

Denne støvsugeren skal brukes til kommersielle formål eller i husholdningene. Ulykker som skyldes misbruk kan bare forhindres av dem som bruker maskinen.

LES OG FØLG ALLE SIKKERHETSANVISNINGER.

Denne maskinen egner seg for å ta opp tørt ikke brennbart støv og væsker.

All annen bruk anses feilaktig bruk. Produsenten påtar seg ikke ansvar for eventuelle skader som følge av feilaktig bruk. Risikoen hviler i disse tilfeller ene og alene på brukeren. Riktig bruk omfatter riktig betjening, vedlikehold og reparasjoner som angitt av produsenten.

1.4 Strømtilkobling

1. Det anbefales at støvsugeren kobles til via en jordfeilbryter.
2. Organiser de elektriske delene (kontakter, plugger og koblinger) og legg ned skjøteledninger slik at beskyttelsesklassen opprettholdes.
3. Kontakter og koblinger til apparatkabelen og skjøteledningene må være vanntette.

1.5 Skjøteledning

1. Bruk bare slik skjøteledning som er angitt av produsenten eller en av høyere kvalitet.
2. Når du bruker skjøteledning må du kontrollere tverrsnittet på lederne:

Kabellengde	Tverrsnitt	
	< 16 A	< 25 A
opp til 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 til 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garanti

Våre generelle forretningsvilkår gjelder med hensyn til garantien.

Uautoriserte modifikasjoner som er utført på dette apparatet, bruk av feil børster i tillegg til å bruke apparatet på andre måter enn det det er tiltenkt fritar produsenten fra ethvert erstatningsansvar for eventuelle skader som måtte oppstå.

1.7 Tester og godkjenninger

Elektriske tester må utføres i samsvar med bestemmelsene i sikkerhetsreglene EN 62638. Disse testene må utføres med regelmessige mellomrom og etter reparasjoner eller modifikasjoner.

Støvsugeren er godkjent i henhold til IEC/EN 60335-2-69.

1.8 Viktige advarsler

ADVARSEL



- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller personskade ber vi deg lese og følge alle sikkerhetsanvisninger og forsiktighetsmerkinger før bruk. Denne støvsugeren er konstruert for å være sikker når den brukes til rengjøringsfunksjoner slik det er angitt. Skulle det oppstå skade på de elektriske eller mekaniske delene må støvsugeren og/eller tilbehøret repareres av et kompetent serviceverksted eller produsenten før bruk for å unngå ytterligere skade på maskinen eller fysisk skade på brukeren.
- Ikke etterlat maskinen når den er plugget inn. Trekk pluggen ut av kontakten når den ikke er i bruk og før vedlikehold.
- Må ikke brukes med skadd kabel eller plugg. For å trekke ut pluggen må du ta tak i pluggen, ikke kablen. Ikke håndter pluggen eller støvsugeren med våte hender. Slå av alle kontroller før du trekker ut pluggen.
- Ikke trekk eller bær den etter kablen, bruk kablen som håndtak, lukk døren over kablen, eller trekk kablen rundt skarpe hjørner. Ikke kjør støvsugeren over kablen. Hold apparatkablen borte fra varme overflater.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpningene og bevegelige deler. Ikke plasser gjenstander i åpninger eller bruk støvsugeren med åpningene blokkert. Hold åpningene fri for støv, lo, hår og alt annet som kan redusere luftstrømmen.
- Denne maskinen egner seg ikke for å ta opp farlig støv.
- Må ikke brukes til å ta opp brennbare eller brannfarlige væsker som bensin, eller brukes i områder der slikt kan være tilstede.
- Ikke ta opp noe som brenner eller som avgir røyk, som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør trapper.
- Må ikke brukes hvis filtrene ikke er montert.
- Hvis støvsugeren ikke fungerer korrekt eller har falt ned, blitt skadet, etterlatt utendørs eller har falt ned i vann må den leveres inn til et serviceverksted eller forhandleren.
- Hvis det kommer skum eller væske ut av maskinen må du slå den av med en gang.
- Støvsugeren må ikke brukes som vannpumpe. Støvsugeren er konstruert for å ta opp luft- og vannblandinger.

- Koble støvsugeren til en korrekt jordet stikkontakt. Stikkontakten og skjøteledningen må ha en fungerende beskyttelsesleder.
- Sikre god ventilasjon på arbeidstedet.
- Ikke bruk støvsugeren som stige eller gardintrapp. Støvsugeren kan velte og bli skadet. Fare for personskade.

1.9 Dobbelisolerte apparater*

FORSIKTIG



- Må bare brukes slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen og bare med produsentens anbefalte tilbehør.
- FØR DU PLUGGER INN STØVSUGEREN, må du sjekke merkeskiltet på støvsugeren for å kontrollere om merkespenningen samsvarer innenfor 10 % med spenningen på bruksområdet.
- Dette apparatet er utstyrt med dobbel isolasjon. Bruk bare identiske reservedeler. Se anvisningene for service på dobbelisolerte apparater.

I et dobbelisolert apparat er det to isolasjonssystemer i stedet for jording. Det finnes ingen jordingsforbindelse i et dobbelisolert apparat, og jording skal heller ikke legges til apparatet. Servicearbeid på et dobbelisolert apparat krever eksterm nøyaktighet og kunnskap om systemet og må bare utføres av kvalifisert servicepersonell. Reservedeler for et dobbelisolert apparat må tilsvare de delene de skal erstatte. Et dobbelisolert apparat er merket med ordene "DOUBLE INSULATION" (DOBBELISOLERING) eller "DOUBLE INSULATED" (DOBBELISOLERT). Symbolet (firkant inni en firkant) kan også brukes på produktet.

Maskinen er utstyrt med en spesialutviklet kabel som, hvis den blir skadet, må skiftes ut med en kabel av samme type. Denne finnes hos autoriserte verksteder og forhandleren din og må installeres av faglært personell.

2 Farer

2.1 Elektriske komponenter

FARE



- Den øverste delen av støvsugeren inneholder strømførende komponenter. Kontakt med strømførende komponenter fører til alvorlige skader eller til og med livsfarlige skader.
- Ikke sprøyt vann på den øvre delen av støvsugeren.

FARE



Elektrisk støt på grunn av feil i apparatkablen.

Berøring av en defekt apparatkabel kan føre til alvorlig eller til og med livsfarlige skader.

- Ikke skade apparatkabelen (f.eks. ved å kjøre over den, trekke i den eller klemme den).
- Kontroller regelmessig om apparatledningen er skadet eller viser tegn på aldring.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av en autorisert Nilfisk-forhandler eller tilsvarende kvalifisert person, for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Apparatkabelen må ikke under noen omstendighet tvinnes rundt fingrene eller noen del av operatøren.

FORSIKTIG



Skader på grunn av feil spenning
Apparatet kan bli ødelagt hvis det kobles til ferilaktig spenning.

- Kontroller at spenningen som vises på typeskiltet tilsvarer spenningen i den lokale strømforsyningen.

2.2 Oppsamling av væsker

FORSIKTIG



Oppsamling av væsker
Ikke samle opp brennbare væsker.

- Før du samler opp væsker, må du alltid kontrollere at flottøren eller vannstandsbergrenseren fungerer tilfredsstillende.
- Du må bruke et eget filterelement eller en filterduk.
- Hvis det forekommer skum, må du straks stanse arbeidet og tømme beholderen.

2.3 Farlige materialer

ADVARSEL



Farlige materialer
Oppsuging av farlige materialer kan føre til alvorlige og til og med livstruende skader.

- Følgende materialer skal ikke samles opp med støvsugeren:
- farlig støv
- varme materialer (brennende sigaretter, varm aske etc.)
- brennbare, eksplosive eller aggressive væsker (det vil si bensin, løsemidler, syrer, alkalier etc.)
- brennbart, eksplosivt støv (det vil si magnesium- eller aluminiumsstøv etc.)

2.4 Reservedeler og tilbehør

FORSIKTIG



Reservedeler og tilbehør
Bruk av uoriginale reservedeler og tilbehør kan skade sikkerheten i apparatet.

- Bruk bare reservedeler og tilbehør fra Nilfisk.
- Bruk bare de børstene som leveres med

støvsugeren eller som er angitt i bruksanvisningen.

2.5 Tømming av avfallsbeholderen

FORSIKTIG



Oppsamling av miljøfarlige materialer
Materialer som samles opp kan utgjøre en fare for miljøet.

- Kvitt deg med avfallet i overensstemmelse med lovforskriftene.

2.6 I eksplosive eller ildsfarlige atmosfærer

FORSIKTIG



Denne maskinen egner seg ikke for bruk i eksplosive eller ildsfarlige atmosfærer eller der slike atmosfærer kan utvikles når det finnes flyktige væsker eller ildsfarlige gasser eller damp.

2.7 Blåsefunksjon.

FORSIKTIG



Støvsugeren har en blåsefunksjon. Ikke blås utgående luft tilfeldig i lukkede rom. Blåsefunksjonen skal bare brukes med ren slange. Støvet kan være helsefarlig.

3 Kontroll/bruk

3.1 Start og bruk av maskinen

Kontroller at bryteren er slått av (i posisjon 0). Kontroller at de korrekte filtrene er installert i maskinen. Koble så til sugeslangen i sugerørsinntaket på maskinen ved å skyve slangen fram til den sitter godt på plass i inntaket. Koble så de to slangene til slangehåndtaket, vri slangene for å sikre at de sitter korrekt. Monter et egnet munnstykke/dyse til røret. Kontroller munnstykket/dysen avhengig av hva slags materiale som skal samle søpp. Koble pluggen til en korrekt stikkontakt. Sett bryteren til posisjon I for å starte motoren.



Trykk på I: Aktiver maskinen
Trykk på 0: Stopp maskinen

3.2 Før oppsamling av væske

FORSIKTIG



Maskinen er utstyrt med et flottørsystem som lukker for luftstrømmen gjennom maskinen når maksimum væsknivå er nådd. Du vil høre en tydelig endring i lyden av motoren og merke at sugetrykket synker. Når dette skjer slår du av maskinen. Koble maskinen fra strømforsyningen. Samle aldri opp væske uten at flottøren er på plass.

3.3 Tømming etter oppsamling av væske

Før du tømmer beholderen må du plugge ut støvsugeren. Koble slangen fra inntaket ved å trekke slangen ut. Åpne låsen ved å trekke dem ut slik at motortoppen frigjøres. Åpne motortoppen fra beholderen. Tøm og rengjør alltid beholderen og flottørsystemet etter at du etter at du har samlet opp væsker. Samle aldri opp væsker uten at flottørsystemet og filteret er installert i maskinen.

Tøm beholderen ved å bikke den bakover og tøm væsken i et gulvsluk eller liknende.

Sett motortoppen på plass på beholderen. Sikre motoren med låsene.

3.4 Tømming etter oppsamling av tørt materiale

Ta ut den elektriske pluggen fra stikkontakten før du tømmer etter oppsamling av tørt materiale. Kontroller filterne og støvsugerposen med jevne mellomrom. Åpne låsen ved å trekke dem ut slik at motortoppen frigjøres. Åpne motortoppen fra beholderen.

Patronfilter: For å rengjøre filteret kan du enten riste, børste eller vaske det. Vent til det er tørt før du bruker det igjen.

Støvsugerpose: kontroller posen for å sikre fyllingsfaktoren. Bytt ut støvsugerposen ved behov. Fjern den gamle posen. Den nye posen monteres ved å plassere pappstykket med gummimembranen gjennom støvsugerinntaket. Pass på at gummimembranen går gjennom opphøyningen ved støvsugerinntaket.

Etter tømning. Lukk motortoppen til beholderen og sikre motortoppen med låsene. Samle aldri opp tørt materiale uten patronfilteret og støvsugerposen montert i maskinen. Sugeeffekten til støvsugeren avhenger av størrelsen og kvaliteten på filteret og støvsugerposen. Derfor - bruk bare originalt filter og støvsugerposer.

3.5 Push&Clean

Maskinen er utstyrt med et halvautomatisk filterrensesystem. Push&Clean. Filterrensesystemet må aktiveres senest når støvsugerytelsen ikke lenger er tilstrekkelig. Jevnlig bruk at filterrensefunksjonen øker driftstiden for filteret.

4 Etter at du har brukt støvsugeren

4.1 Etter bruk

Ta pluggen ut av stikkontakten når maskinen ikke er i bruk. Rull opp apparatkabelen og start fra maskinen. Apparatkabelen kan rulles opp rundt motortoppen eller ved beholderen. Noen varianter har egne oppbevaringsrom for tilbehør.

4.2 Transport

- Før transport av avfallsbeholderen må alle lås sikres.
- Ikke bikk støvsugeren hvis det er væske i avfallsbeholderen.
- Ikke bruk krok for å løfte støvsugeren.

4.3 Oppbevaring

- Oppbevar apparatet på et tørt sted beskyttet mot regn og frost.
- Maskinen må kun oppbevares innendørs.

4.4 Resirkulering av støvsugeren

Gjør den gamle støvsugeren ubrukkelig.

1. Trekk ut pluggen.
2. Kutt av apparatkabelen.
3. Ikke kast elektrisk utstyr sammen med husholdningsavfallet.



Som angitt i EU-direktivet 2012/19/EC vedrørende elektrisk og elektronisk utstyr, må brukte elektriske artikler samles inn for seg og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

5 Vedlikehold

5.1 Regelmessig service og inspeksjon

Det må utføres regelmessig service og inspeksjon av maskinen av kvalifisert personell i samsvar med relevante lover og regler. Dette gjelder særlig for elektriske tester for jording, isolasjonsmotstand og tilstanden til den fleksible apparatkabelen som må kontrolleres ofte.

I tilfelle av at det oppstår feil MÅ maskinen tas ut av drift, kontrolleres og repareres av en autorisert servicemekaniker.

5.2 Vedlikehold

Ta pluggen ut av kontakten før du utfører vedlikehold. Før du bruker maskinen må du passe på at frekvensen og spenningen som framgår av merkeskiltet tilsvarer spenningen i det elektriske anlegget.

Støvsugeren er konstruert for kontinuerlig hard bruk. Avhengig av antallet driftstimer må støvfiltrene skiftes ut. Hold støvbeholderen ren med en tørr klut og litt spraypolish.

For mer informasjon om ettersalgsservice bes du ta kontakt med forhandleren eller Nilfisk servicerepresentanten som er ansvarlig for ditt land. Se baksiden av dette dokumentet.

6 Ytterligere informasjon

6.1 EU samsvarserklæring

 Samsvarserklæring	
Produkt:	Støvsuger til våt og tørr oppsamling
Type:	VL200 ** PC **
Enhetens design samsvarer med følgende gjeldende bestemmelser:	EC - Maskindirektiv 2006/42/EC EC - EMC-direktiv 2004/108/EC EUs RoHS-direktiv 2011/65/EC
Harmoniserte standarder som kommer til anvendelse:	EN 60335-1:2012, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008
Navn og adresse til personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen:	Anton Sørensen, Senior Vice President, Global R&D Nilfisk A/S Kornmarksvej 1 DK-2605 Brøndby
Identiteten og underskriften til personen som har myndighet til å sette opp erklæringen på vegne av produsenten:	 Anton Sørensen, Senior Vice President, Global R&D Nilfisk A/S Kornmarksvej 1 DK-2605 Brøndby
Sted og dato for erklæringen:	Hadsund 2015-12-21

6.2 Spesifikasjoner

		VL 200 20 PC	VL 200 30 PC INOX
Mulige spenninger	V	220-240	220-240
Effekt P_{iec}	W	1200	1200
Nettfrekvens	Hz	50-60	50-60
Beskyttelsesmerking (fukt, støv)		IP24	IP24
Beskyttelsesklasse (elektrisk)		II 	II 
Luftstrøm	l/min m³/h	48	48
Vakuüm	kPa	230	230
Måleflate-lydtrykknivå fra 1 m avstand, EN 60704-1 dB(A)	dB(A)+/-2	72	72
Arbeidsstøy	dB(A)+/-2	64	64
Vibrasjon ISO 5349	m/s²+/- 1	<1,5	<1,5
Tankkapasitet	liter	20	30
Vekt	kg	7,5	10,5

Spesifikasjoner og detaljer kan endres uten forutgående varsel.



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπία Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com